



Inv. GL00031

***Suspension en forme de Sirène***

Sculpture de sirène formant suspension lumineuse dont la jeune femme est vêtue à la mode du Moyen-âge.

Métal patiné  
Travail allemand, vers 1890

Hauteur : 215 cm  
Largeur : 70 cm  
Profondeur : 75 cm

***Ceiling light shaped Mermaid***

Ceiling light taking the shape of Mermaid sculpture. The young woman is dressed in the fashion of the Middle-Ages.

Patinated metal  
German work, circa 1890

Height : 84 41/64 in  
Width : 27 9/16 in  
Depth : 29 17/32 in

**Galerie Lumières**

*2, rue de Miromesnil - 75008 Paris*

*+33.(0)1.81.70.92.80*

*info@galerielumieres.com – www.galerielumieres.com*



L'étude des légendes ancestrales et le retour aux styles passés chers au XIX<sup>e</sup> siècle nous conduisent logiquement à cette suspension, combinaison de mythologie et de technique. S'inspirant des suspensions bavaroises des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles chères à Dürer, cette sirène lumineuse est un bel exemple de ferronnerie d'inspiration médiévale. L'esprit du style « troubadour » s'exalte avec cette réalisation dans laquelle la mystérieuse figure de sirène est habillée à la façon du Moyen-âge, avec un col de dentelle et coiffée d'un chapeau à bord mou. Héritage des intérieurs de la Renaissance, cette créature de métal porte un écu destiné à recevoir les armoiries de son propriétaire, permettant ainsi d'asseoir son statut et de le situer socialement. De ce véritable travail de sculpture émane une impression de douceur et de mystère cohérente avec cet éclectisme cher au XIX<sup>e</sup> siècle.



The study of ancient legends and the rediscovery of past styles guide us naturally to this ceiling light : combination of mythology and technology. Inspired by Bavarian ceiling lights from 15th and 16th centuries, that Dürer loved, this bright mermaid is a fine example of medieval inspiration ironworks. The sense of "troubadour" style is exalted with this creation in which the mysterious figure of the mermaid is dressed in the fashion of the Middle-Ages, with a lace collar and wearing a soft hat. Heritage of interiors of the Renaissance, this metal creature wears a escutcheon for receive the coat of arm of his owner. This kind of work allowed the assertion of his status and his social reputation. We find in this sculpture a great feeling of softness and mystery which coincide with the eclecticism of the 19th century.

Régis Mathieu

**Galerie Lumières**

*2, rue de Miromesnil - 75008 Paris*

*+33.(0)1.81.70.92.80*

*info@galerielumieres.com – www.galerielumieres.com*